

	<i>Ministero dell'Istruzione e del Merito</i> ISTITUTO COMPRENSIVO DI ALBIATE E TRIUGGIO Via J.F. Kennedy, 9 – 20844 Triuggio (MB)- tel. +39 0362 970161 C.F. 83011480155 - Cod. mecc. MBIC82900X ✉ MBIC82900X@istruzione.it P.E.C. MBIC82900X@pec.istruzione.it www.icalbiatetriuggio.edu.it	
---	---	---

Prot. (come da segnatrice)

Triuggio, 14 luglio 2026

OGGETTO	CAPITOLATO TECNICO
	Confronto di preventivi/Richiesta di offerta per la selezione di esperti esterni finalizzata all'affidamento del progetto didattico “CLInternational” per l'insegnamento di discipline non linguistiche (DNL) in lingua inglese in modalità Content and Language Integrated Learning (CLIL) nelle scuole primarie e secondarie – a.s. 2026/2027 GARA IN ASP N. 6460340 CIG N. BC6347D1CB

La procedura di selezione è riferita ad **attività di insegnamento in lingua inglese di discipline non linguistiche** (DNL) in classi o gruppi di scuola primaria e secondaria di primo grado in compresenza con gli insegnanti di classe mediante l'impiego della metodologia *CLIL – Content and Language Integrated Learning*, tenendo conto delle indicazioni e delle modalità organizzativo-didattiche sotto indicate, da farsi valere per tutto l'anno scolastico 2026/2027.

Le discipline non linguistiche previste, oggetto di insegnamento in modalità CLIL in tutte le classi dell'IC “Albate e Triuggio” durante il periodo settembre-maggio dell'a.s 2026/2027, sono le seguenti:

DISCIPLINE CURRICOLARI NON LINGUISTICHE (DNL) DA INSEGNARE IN MODALITÀ CLIL

Si riportano, di seguito, le discipline curricolari non linguistiche da insegnare in lingua inglese con la metodologia CLIL:

DISCIPLINE CURRICOLARI NON LINGUISTICHE (DNL) DA INSEGNARE IN MODALITÀ CLIL	
ARTE E IMMAGINE e/o SCIENZE (su indicazione del personale docente d'Istituto)	Tot. CLASSI: ▪ N. 27 di Scuola Primaria ▪ N. 08 di Scuola Secondaria di I grado
STORIA e/o GEOGRAFIA (su indicazione del personale docente d'Istituto)	
ITALIANO (Narrativa/Teatro/Poesia) (su indicazione del personale docente d'Istituto)	

Firmato digitalmente da TIZIANA MEZZI

MODULO INTERDISCIPLINARE SU OBIETTIVI DI AGENDA 2030/EDUCAZIONE CIVICA/CITTADINANZA GLOBALE (su indicazione del personale docente d'Istituto)	
Tutte le ore di lezione in modalità CLIL dovranno essere oggetto di co-programmazione con il personale docente di classe, che ne stabilisce contenuti e traguardi di competenza in base alla propria programmazione formativo-educativa.	
Nelle scuole primarie, data la giovane età anagrafica delle bambine e dei bambini, le lezioni CLIL dovranno essere, ancor di più, proposte in modo ludico, laboratoriale , approcciando, via via e in modo graduale, la microlingua specifica della disciplina curricolare.	

NUMERO MASSIMO DI ORE E DI GRUPPI CLASSI

Si riportano, di seguito:

- il **numero massimo** di ore di insegnamento da effettuare in inglese con la metodologia CLIL;
- il **numero massimo** di ore previste per le attività funzionali;
- il **numero massimo** di classi o gruppi di alunne/i dove deve essere presente la/il docente esperto esterno CLIL.

SCUOLE PRIMARIE	
SCUOLA PRIMARIA "G. UNGARETTI" – ALBIATE (MB)	
Classi	2 classi prime, 3 classi seconde, 2 classi terze, 3 classi quarte, 3 classi quinte TOTALE 13 classi/gruppi
Monte ore complessivo del plesso	1.055 ore
Periodo	Da settembre 2026 a maggio 2027
Distribuzione delle ore	<i>Gruppi/Classi prime (2 classi)</i> 2 ore settimanali per un totale massimo di 60 ore annue di attività didattica CLIL per singola classe o gruppo
	<i>Classi seconde, terze, quarte e quinte (11 classi)</i> 3 ore settimanali per un totale massimo di 85 ore annue di attività didattica CLIL per singola classe o gruppo
	- 6 ore di programmazione congiunta con le docenti curricolari per ogni interclasse, per 3 interclassi. Monte ore complessivo sul plesso pari a 19 ore.

SCUOLA PRIMARIA "P. BORSELLINO" – TRIUGGIO (MB)	
Classi	1 classe prima, 2 classi seconde, 1 classe terza, 1 classe quarta, 2 classi quinte TOTALE 7 classi/gruppi
Monte ore complessivo del plesso	570 ore
Periodo	Da settembre 2026 a maggio 2027
Distribuzione delle ore	<i>Gruppi/Classi prime (1 classe)</i> 2 ore settimanali per un totale massimo di 60 ore annue di attività didattiche per singola classe o gruppo
	<i>Gruppi/Classi seconde, terze, quarte e quinte (6 classi)</i> 3 ore settimanali per un totale massimo di 85 ore annue di attività didattica CLIL per singola classe o gruppo
	- 6 ore di programmazione congiunta con le docenti curricolari per ogni interclasse, per 3 interclassi. Monte ore complessivo sul plesso pari a 19 ore .
SCUOLA PRIMARIA "G. FALCONE" DI TREGASIO (MB)	
Classi	1 classe prima, 1 classe seconda, 2 classi terze, 2 classi quarte, 1 classe quinta TOTALE 7 classi
Monte ore complessivo del plesso	570 ore
Periodo	Da settembre 2026 a maggio 2027
Distribuzione delle ore	<i>Gruppi o Classi prima (1 classe)</i> 2 ore settimanali per un totale massimo di 60 ore annue di attività didattiche per singola classe
	<i>Gruppi o Classi seconde, terze, quarte e quinte (6 classi)</i> 3 ore settimanali per un totale massimo di 85 ore annue di attività didattica CLIL per singola classe o gruppo
	- 6 ore di programmazione congiunta con le docenti curricolari per ogni interclasse, per 3 interclassi. Monte ore complessivo sul plesso pari a 19 ore .

All'interno del monte ore complessivo per ciascun gruppo/classe, sono incluse:

- **N. 01 (UNA) LEZIONE** dove l'esperto esterno, in compresenza con il personale docente d'Istituto, all'inizio dell'anno, alla presenza dei responsabili genitoriali, **presenta sé stessa/o e illustra la progettazione.**

- **N. 01 (UNA) LEZIONE** dove l'esperto esterno, in compresenza con il personale docente d'Istituto, durante il corso dell'anno, **fa assistere i responsabili genitoriali a una lezione aperta.**

SCUOLE SECONDARIE DI I GRADO	
SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO "E. FERMI" – ALBIATE (MB)	
Classi	2 classi prime (di cui una prestazione da effettuarsi in una classe in orario extracurricolare il lunedì e mercoledì dalle ore 13:30 alle ore 16.30 circa) 2 classi seconde 1 classe terza TOTALE 5 classi
Periodo	Da settembre 2026 a maggio 2027
Distribuzione delle ore	<i>Classi prime, seconde, terza</i> 4 ore settimanali di attività didattica CLIL per singola classe per 27 settimane per un monte ore complessivo annuo per gruppo/classe pari a 600 ore (5 gruppi)
	6 ore di programmazione curricolare e incontri con docenti e/o genitori.
SCUOLA SECONDARIA DI I° GRADO "G. CASATI" – TRIUGGIO (MB)	
Classi	1 classe prima 1 classe seconda 1 classe terza TOTALE 3 classi
Periodo	Da settembre 2026 a maggio 2027
Distribuzione delle ore	<i>Classi prima, seconda, terza</i> 4 ore settimanali di attività didattica CLIL per singola classe per 27 settimane per un monte ore complessivo annuo per gruppo/classe pari a 360 ore (3 gruppi)
	6 ore di programmazione curricolare e incontri con docenti e/o genitori.

le ore indicate per ogni singolo gruppo classe potrebbero, in fase di attivazione o realizzazione del progetto CLInternational, essere di misura inferiore oppure non essere richieste affatto, in quanto il progetto, basandosi principalmente sui contributi volontari dei responsabili genitoriali dell'Istituto scolastico, potrebbe non avere la copertura economico-finanziaria necessaria per la sua realizzazione in tutte le classi; ogni operatore economico che partecipa alla procedura negoziata ne è consapevole e accetta la possibilità che non tutte le ore indicate vengano richieste e, di conseguenza, retribuite. La comunicazione sui gruppi classe in cui si attiverà il progetto viene data all'inizio dell'anno scolastico 2026/2027.

REQUISITI RICHIESTI

I fornitori invitati devono essere in possesso dei seguenti requisiti essenziali di ordine generale e professionale:

Requisiti di ordine generale	Assenza dei motivi di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D. Lgs. 36/2023 e ss.mm. e ii.
Requisiti di ordine tecnico e professionale	A. L'iscrizione da almeno tre anni nel Registro delle imprese tenuto dalla Camera di Commercio Industria Agricoltura e Artigianato competente per l'attività analoga o coerente con quella oggetto del Servizio in concessione. B. Avere eseguito nel triennio precedente servizi analoghi a quelli oggetto di affidamento nei confronti di committenti pubblici o privati di importo contrattuale minimo pari al valore dell'affidamento. C. La società/associazione deve garantire la disponibilità di non meno di sette (7) docenti per lo svolgimento contemporaneo delle attività in tutti i cinque plessi dell'Istituto in orario curricolare meridiano e antimeridiano, di cui n. 02 ubicati nel Comune di Albiate e n. 03 ubicati nel Comune di Triuggio/Tregasio; D. La società/associazione deve garantire altresì il servizio di due (02) docenti madrelingua in contemporanea per i due gruppi di classe terza di scuola secondaria di primo grado in due pomeriggi settimanali (lunedì e mercoledì); 1. la società/associazione deve garantire figure professionali che siano madrelingua* inglese o di livello C2 per l'insegnamento nelle classi di scuola primaria e secondaria; 2. Solo per le scuole primarie e comunque in subordine al punto B, la figura professionale che si deve garantire deve essere in possesso di certificazione linguistica CEFR di livello almeno C1 con un'eccellente pronuncia della lingua inglese; 3. La società/associazione deve garantire l'immediata sostituzione del docente in caso di impedimento o assenza temporanea, e i requisiti professionali del docente supplente dovranno essere sostanzialmente equivalenti a quelli del docente titolare; 4. Ulteriori titoli e requisiti saranno indicati nella documentazione che si invierà per il confronto di preventivi. * Si chiarisce che per "madrelingua" si intendono i cittadini stranieri oppure i cittadini italiani che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la "piena" padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e che, quindi, documentino di aver:

	a. seguito il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalla scuola primaria alla laurea) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo; b. seguito il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalla scuola primaria al diploma di maturità) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di essere in possesso di laurea conseguita anche in un Paese diverso da quello cui è stato conseguito il diploma, ma accompagnato da certificazione di livello C1 o superiore riferito al "Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue" rilasciata da Enti Certificatori accreditati e riconosciuti internazionalmente.
--	--

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Prof.ssa Tiziana Mezzi

(Documento informatico firmato digitalmente ai sensi
del D. Lgs. n. 82/2005 e ss. mm. e norme collegate)